

ANEXO/APPENDIX

FICHA LOTO. DELTA 4000 – COMUNICACIONES
LOTO SHEET. DELTA 4000 - COMMUNICATIONS

CONTROL

ELABORADO/PREPARED BY	REVISADO/REVIEWED BY	APROBADO/APPROVED BY
Vanessa Beltrán Manchón	Arthur Nagle	Javier Martínez Cordero
05/12/2023	05/12/2023	06/12/2023
[FIRMADO/SIGNATURE]	[FIRMADO/SIGNATURE]	[FIRMADO/SIGNATURE]

Se dispone del original firmado, custodiado por **ACCIONA**/The signed original is kept by **ACCIONA**.

REGISTRO DE CAMBIOS/RECORD OF CHANGES

REV.	FECHA/DATE	DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION
02	03/11/2023	Enclavamiento y señalización de turbinas en las que está instalada la envolvente del selector

ÍNDICE/CONTENTS

TÍTULO/TITLE	PAGE
1. OBJETO/PURPOSE	1
2. ALCANCE/SCOPE	1
3. DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION	1
3.1. CON SOPORTE PREINSTALADO/WITH FRAME PREINSTALLED	2
3.2. ENVOLVENTE DEL SELECTOR INSTALADO/WITH LOCKOUT DEVICE INSTALLED	3

1. OBJETO/PURPOSE

Definir los pasos y el material necesario para efectuar el enclavamiento y señalización de las comunicaciones del aerogenerador, tanto en modo local como en remoto.

To define the steps and material necessary to carry out the lock out and tag out of the wind turbine communications in both cases: locally and remote.

2. ALCANCE/SCOPE

Aerogeneradores Nordex Delta4000.

Nordex Delta4000 Windturbine.

3. DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION

Una vez parada la máquina, acceder al armario bottombox. En el panel frontal se encuentra el selector que bloquea las comunicaciones con CECOER.

Once windturbine has stopped, access the bottombox cabinet. On the front panel there is a selector that blocks communications with CECOER.

La máquina, en condiciones de operación, está en la posición 1. Seleccionar estado 2 o estado 3 en función de los trabajos a realizar en la turbina.

The wind turbine, in operating conditions, is in position 1. Select state 2 or state 3 depending on the work to be carried out on the turbine.

ANEXO/APPENDIX

FICHA LOTO. DELTA 4000 – COMUNICACIONES LOTO SHEET. DELTA 4000 - COMMUNICATIONS

Cabe decir que tanto el estado 2 como el 3 bloquean las comunicaciones con CECOER.

Noted that both state, 2 and 3, lock communications with CECOER.

Una vez pasado al estado adecuado instalar el sistema LOTO tal y como se indica a continuación:

Once passed to the appropriate state, install the LOTO system as indicated below.

3.1. CON SOPORTE PREINSTALADO/WITH FRAME PREINSTALLED

	
Frontal del armario Bottombox. Sobre la imagen se destaca el selector de las comunicaciones <i>Bottombox cabinet front. The communications selector stands out on the image.</i>	Selector de comunicaciones con el soporte preinstalado y en posición 1 (condiciones de operación) <i>Communications selector with the support pre-installed and in position 1 (operating conditions).</i>
	
Para desactivar las comunicaciones en remoto se gira el selector poniéndolo en posición 2 ó 3, dependiendo del trabajo a realizar <i>To deactivate remote communications, turn the selector to position 2 or 3, depending on the work to be done.</i>	Consignación del selector de comunicaciones <i>Communication Selector locked</i>
 Material usado: Lock Key, Candado LOTO y Señalización de la consignación cumplimentado. <i>Material used: Lock Key, LOTO Padlock and Signaling of the consignment completed.</i>	

ANEXO/APPENDIX

FICHA LOTO. DELTA 4000 – COMUNICACIONES LOTO SHEET. DELTA 4000 - COMMUNICATIONS

3.2. ENVOLVENTE DEL SELECTOR INSTALADO/WITH LOCKOUT DEVICE INSTALLED



Frontal del armario Bottombox. Sobre la imagen se destaca el selector de las comunicaciones
Bottombox cabinet front. The communications selector stands out on the image.



Selector de comunicaciones con el soporte instalado y en posición 1 (condiciones de operación).
Communications selector with the support installed and in position 1 (operating conditions).



Para desactivar las comunicaciones en remoto se abre la tapa y se gira el selector poniéndolo en posición 2 ó 3, dependiendo del trabajo a realizar.
To remove remote communications, turn the selector to position 2 or 3, depending on the work to be done.



Consignación del selector de comunicaciones cerrando la tapa y colocando el candado.
Communication Selector locked



Material usado: Candado LOTO y Señalización de la consignación cumplimentado.
Material used: LOTO Padlock and Signaling of the consignment completed.